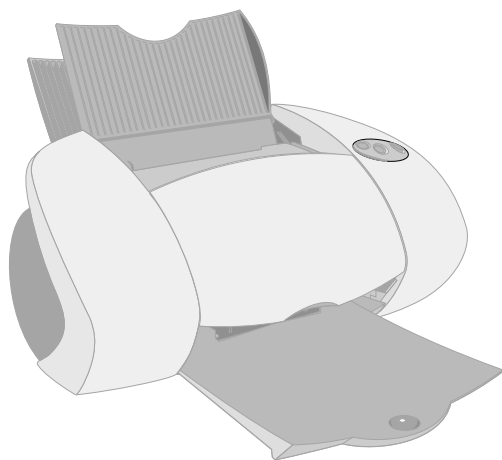


LEXMARKTM

Z65 Color JetprinterTM

Benutzerhandbuch



Dezember 2001

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie ausschließlich das im Lieferumfang dieses Produkts enthaltene Netzteil von Lexmark oder ein von Lexmark genehmigtes Ersatznetzteil.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine Steckdose an, die sich in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist.
- Wartungsarbeiten oder Reparaturen, mit Ausnahme der im Handbuch näher beschriebenen, sollten Fachleuten überlassen werden.

ENERGY STAR

Das EPA ENERGY STAR-Computierzubehör-Programm ist ein Versuch, gemeinsam mit Computerherstellern die Einführung von Produkten mit geringem Energieverbrauch zu fördern und somit die Luftverschmutzung bei der Energiegewinnung zu verringern.

Unternehmen, die sich an diesem Programm beteiligen, bieten PCs, Drucker, Monitore oder Faxgeräte an, deren Energieverbrauch herabgesetzt wird, sobald sie nicht verwendet werden. Durch diese Eigenschaft wird der Energieverbrauch um bis zu 50 % vermindert. Lexmark ist stolz darauf, an diesem Programm mitzuarbeiten.

Als ENERGY STAR-Partner hat Lexmark International, Inc. festgelegt, dass dieses Produkt den ENERGY STAR-Richtlinien für geringen Energieverbrauch entspricht.

Industry Canada compliance statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Übereinstimmung mit EU-Richtlinien

Dieses Produkt genügt den Schutzanforderungen der Richtlinien 89/336/EEC und 73/23/EEC des Europäischen Rates zur Anpassung und Harmonisierung der Gesetze der Mitgliedsstaaten bezüglich der elektromagnetischen Kompatibilität und der Sicherheit elektrischer Geräte, die für die Verwendung innerhalb bestimmter Voltgrenzen geeignet sind.

Eine Erklärung, dass die Geräte mit den Anforderungen der Richtlinie übereinstimmen, wurde vom Director of Manufacturing and Technical Support, Lexmark International, S.A., Boigny, Frankreich, unterzeichnet.

Dieses Produkt entspricht den Grenzwerten der Klasse B der Richtlinie EN 55022 und den Sicherheitsanforderungen der Richtlinie EN 60950.

United Kingdom Telecommunications Act 1984

The United Kingdom Telecommunications Act 1984

This apparatus is approved under the approval number NS/G/1234/J/100003 for the indirect connections to the public telecommunications systems in the United Kingdom.

Japanese VCCI notice

この装置は、情報処理振興事業財団理事會（VCCI）の標準に適合しています。この装置は、家庭環境で使用することを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信機に影響を及ぼすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Inhalt

Informationen über den Drucker	1
Druckerbestandteile	1
Verwenden der Software zum Auswählen der Druckereinstellungen	2
Anpassen der Druckersoftware an Ihre Bedürfnisse	4
Drucken von Papierfach 1 aus	5
Drucken von Papierfach 2 aus	7
Spaß am Drucken	9
Drucken eines digitalen Fotos auf eine Fotokarte (Windows)	10
Fehlersuche Checkliste	13
Fehlersuche bei der Einrichtung	15
Index	26

Danke für den Kauf dieses Lexmark Z65 Druckers!

- Um Ihren neuen Drucker für Betriebssysteme von Windows, Mac OS 8.6 bis 9.2 oder Mac OS X-Version 10.0.3 bis 10.1 einzurichten, folgen Sie den Anweisungen der Ihrem Drucker beigelegten Anleitung.
- Um Ihren Drucker in einem anderen Betriebssystem zu installieren, lesen Sie die README-Datei Ihrer Druckersoftware.
- Sie können den Drucker an Ihr Netzwerk mit einem Lexmark Adapter anschließen. Weitere Informationen zur Einrichtung des Druckers in Ihrem Netzwerk finden Sie in der dem Adapter beigelegten Anleitung.

Informationen über den Drucker

Druckerbestandteile

Drucken ist einfacher denn je. Ihr Drucker kann automatisch die Tintenpatronen ausrichten und die Art des in Papierfach 1 eingelegten Papiers erkennen.

Papierfach 1 (Vorderseite)

- Öffnen Sie diese Fächer zum Einlegen von einfachem Tintenstrahlpapier, Papier im benutzerdefinierten Format oder Spezialpapier für besondere Druckaufträge.
- Papierfach 1 besitzt einen Papiersortensensor, der automatisch folgende Papiersorten erkennt: Normalpapier, beschichtetes Papier, Foto-/Hochglanz-Papier und Transparentfolien.

Papierfach 2 (Rückseite)

Öffnen Sie dieses Fach zum Einlegen von Papier im A4- oder US Letter-Format.

Papierlösehebel

Drücken Sie diesen Hebel zur Papierentnahme. Jedes Papierfach hat einen Papierlösehebel.

Papierfach wahltaste



- Drücken Sie diese Taste einmal, um Papierfach 1 (Vorderseite) oder 2 (Rückseite) auszuwählen.
- Wenn diese Taste blinkt, drücken Sie ihn einmal, um einen Papierstau zu beheben.

Papierführung

Schieben Sie die Papierführung an den Papierstapel, um den ordnungsgemäßen Einzug des Papiers sicherzustellen. Jedes Papierfach hat eine Papierführung.

Vordere Abdeckung

Öffnen Sie diese Klappe, um Tintenpatronen einzusetzen oder Papierstaus zu beheben.

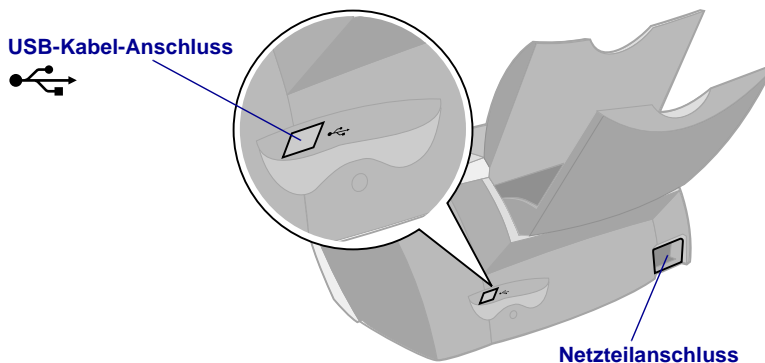
Papierausgabefach

Ziehen Sie dieses Fach aus, damit das Papier nach der Ausgabe dort abgelegt werden kann.

Ein-Schalter

Drücken Sie diese Taste, um den Drucker ein- bzw. auszuschalten.





Hinweise, wie Sie Ihren Drucker mit einem Adapter von Lexmark an ein Netzwerk anschließen können, finden Sie in der im Lieferumfang des Adapters enthaltenen Dokumentation.

Verwenden der Software zum Auswählen der Druckereinstellungen

Druckeigenschaften (nur Windows)

Verwenden Sie die Registerkarten **Qualität/Kopien**, **Papiereinstellungen** und **Druckstil**, um die Druckereinstellungen auszuwählen.

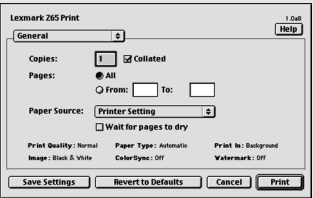
Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge **Datei ▶ Drucken ▶ Eigenschaften** bzw. **Voreinstellungen**.



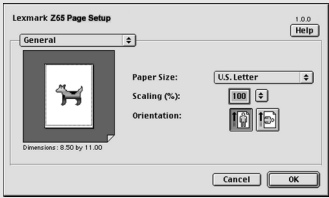
Menü „Ich möchte“
Dieses einfach zu verwendende Online-Menü hilft Ihnen beim Drucken von Fotos, Bannern, Umschlägen, Postern und vielem mehr.

Dialogfelder Drucken und Seiteneinrichtung (nur Macintosh)

Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge **Ablage ▶ Drucken**.



Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge **Ablage ▶ Seiteneinrichtung**.



Hinweis: Je nach Betriebssystem weichen die Softwarebildschirme möglicherweise geringfügig von den hier abgebildeten ab.

In der folgenden Tabelle sehen Sie, wie Sie die Einstellungen für die Druckqualität und die Papiersorte auswählen:

Windows	Macintosh
<ol style="list-style-type: none">1 Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge Datei ▶ Drucken ▶ Eigenschaften bzw. Voreinstellungen.2 Wählen Sie auf der Registerkarte Qualität/Kopien die Einstellungen für die Druckqualität aus.3 Wählen Sie auf der Registerkarte Papiereinstellungen die Einstellungen für die Papiersorte aus.	<ol style="list-style-type: none">1 Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge Ablage ▶ Drucken, um das Dialogfenster Drucken zu öffnen.2 Wählen Sie aus dem Popupmenü in der linken oberen Ecke die Option Papiersorte/Qualität bzw. Druckqualität und Medien.3 Wählen Sie die Einstellung für die Druckqualität aus.4 Wählen Sie die Einstellung für die Papiersorte aus.

In der folgenden Tabelle sind die empfohlenen Papiersorten für die jeweilige Druckqualität aufgeführt:

Druckqualität	Empfohlene Einstellungen für die Papiersorte
Schnelldruck	Einfaches Tintenstrahl-, Mehrzweck-, Büro- oder Kopierpapier
Normal	Einfaches oder Premium-Tintenstrahl-, Mehrzweck-, Büro-, Kopier-, Transferpapier oder Transparentfolien
Besser	Premium-Tintenstrahl-, Hochglanz-, Foto- oder beschichtetes Papier sowie Transparentfolien
Beste	Hochglanz-, Foto- oder beschichtetes Papier sowie Transparentfolien

Anpassen der Druckersoftware an Ihre Bedürfnisse

Verwenden Sie für folgende Punkte den Lexmark Z65 Ratgeber (Windows), das Lexmark Z65 Dienstprogramm (Mac OS 8.6 to 9.2) bzw. das Lexmark Z65 Dienstprogramm (Mac OS X):

- Ausrichtung und Wartung von Tintenpatronen
- Anzeigen von Informationen zum Druckerstatus, wie beispielsweise die Papiersorte in Fach 1 und die Tintenfüllstände
- Fehlersuche
- Drucken einer Testseite
- Arbeiten im Netzwerk

Im *Online-Benutzerhandbuch* (nur Macintosh) finden Sie detaillierte Informationen zu folgenden Punkten:

- Ausrichtung und Wartung von Tintenpatronen
- Fehlersuche
- Arbeiten im Netzwerk
- Verwendung des Papiersortensensors
- Grundlagen des Druckens
- Druckvorschläge

Informationen, wie Sie bei Ihrem jeweiligen Betriebssystem die Druckersoftware öffnen, finden Sie in folgender Tabelle.

Windows	Mac OS 8.6 bis 9.2	Mac OS X, Version 10.0.3 bis 10.1
<p>Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol für den Lexmark Z65 Ratgeber.</p> <p>oder</p> <p>Klicken Sie auf Start ▶ Programme oder Alle Programme ▶ Lexmark Z65 ▶ Lexmark Z65 Ratgeber.</p> <p>Klicken Sie auf Hilfe, um die Hilfe zur Druckersoftware anzuzeigen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie im Apple-Menü die Option Kontrollfelder ▶ Lexmark Z65 Kontrollfeld. Klicken Sie auf das Symbol ?, um die Hilfe zur Druckersoftware anzuzeigen. • Doppelklicken Sie im Lexmark Z65 Druckerordner auf dem Desktop auf das PDF-Symbol für das Lexmark Z65 Benutzerhandbuch, um das <i>Online-Benutzerhandbuch</i> zu öffnen. 	<p>1 Klicken Sie im Fenster Finder auf Computer und doppelklicken Sie dann auf das Symbol der Festplatte ▶ den Ordner Bibliothek ▶ den Ordner Drucker ▶ den Ordner Lexmark.</p> <p>2 Doppelklicken Sie auf das Symbol Lexmark Z65 Dienstprogramm, um das Lexmark Z65 Dienstprogramm zu öffnen. Klicken Sie auf das Symbol ?, um die Hilfe zur Druckersoftware anzuzeigen.</p> <p>Doppelklicken Sie auf das PDF-Symbol für das Lexmark Z65 Benutzerhandbuch, um das <i>Online-Benutzerhandbuch</i> zu öffnen.</p>

Drucken von Papierfach 1 aus

Von Papierfach 1 aus können Sie auf jede unterstützte Papiersorte drucken, wie z. B. Normalpapier, beschichtetes Papier, Foto- oder Hochglanz-Papier, Transparentfolien, Etiketten, Transferpapier zum Aufbügeln oder Bannerpapier. Das Papierformat muss innerhalb folgender Abmessungen liegen:

Breite: 76,2 bis 279 mm (3,0 bis 8,5 Zoll)

Länge: 127 bis 558 mm (5,0 bis 17,0 Zoll) unter Windows

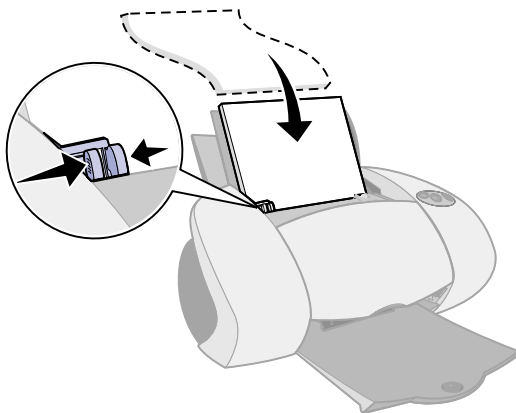
127 bis 459,5 mm (5,0 bis 14,0 Zoll) unter Macintosh

Hinweis: Bannerpapier darf auch länger sein.

Wenn Sie Transparentfolien oder Normal-, Foto-, Hochglanz- oder beschichtetes Papier in Papierfach 1 einlegen, erkennt der Drucker die Papiersorte und passt automatisch die Einstellungen für die Papiersorte in der Druckersoftware an.

So drucken Sie ein Dokument von diesem Fach aus:

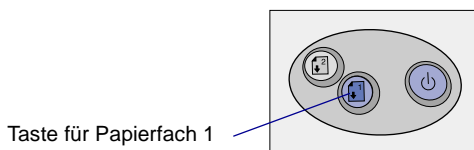
- 1 Legen Sie das Papier so ein, dass die Druckseite Ihnen zugewandt ist und der Papierstapel an der rechten Seite der Papierstütze anliegt.
- 2 Drücken Sie die Papierführung zusammen und schieben Sie sie bis zum äußersten linken Rand des Papiers.



Hinweise: – Um einen Papierstau zu vermeiden, legen Sie jeweils nur ein Papierformat in das Papierfach ein.

- Stellen Sie sicher, dass das Papier nicht zu weit in den Drucker geschoben wurde. Papier in den Formaten DIN A4 und US Letter sollte über die obere Kante von Papierfach 1 hinausreichen.

3 Vergewissern Sie sich, dass die Taste für Papierfach 1 ausgewählt ist.



4 Folgen Sie den Anweisungen Ihres Betriebssystems, um die Druckersoftware zu öffnen und das Dokument zu drucken.

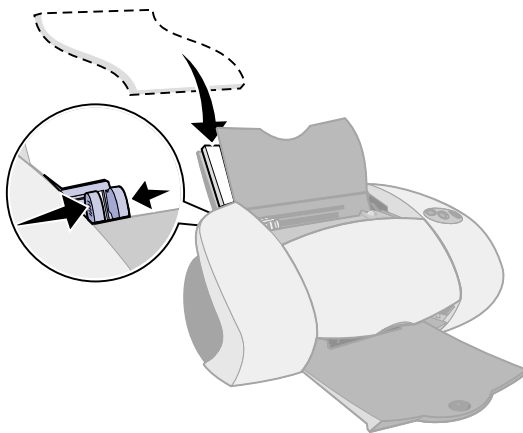
Windows	Mac OS 8.6 bis 9.2	Mac OS X, Version 10.0.3 bis 10.1
<ol style="list-style-type: none"> Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge Datei ▶ Drucken ▶ Eigenschaften bzw. Voreinstellungen. Wählen Sie auf der Registerkarte Qualität/ Kopien die gewünschte Druckqualität aus. Vergewissern Sie sich, dass als Papierquelle Druckereinstellung oder Fach 1 (Vorderseite) ausgewählt ist. <p>Hinweis: Es gibt Softwareanwendungen, die die Auswahl des Papierfachs nicht berücksichtigen.</p> <ol style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass auf der Registerkarte Papiereinstellungen als Papiersorte Automatisch (wenn die Papiersorte automatisch erkannt werden soll) oder die entsprechende Papiersorte für das Dokument eingestellt ist. Klicken Sie auf OK. Klicken Sie auf OK oder auf Drucken. 	<ol style="list-style-type: none"> Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge Ablage ▶ Drucken. Vergewissern Sie sich, dass als Papierquelle Druckereinstellung oder Fach 1 (Vorderseite) ausgewählt ist. <p>Hinweis: Es gibt Softwareanwendungen, die die Auswahl des Papierfachs nicht berücksichtigen.</p> <ol style="list-style-type: none"> Wählen Sie aus dem Popupmenü Papiersorte/ Qualität. Wählen Sie eine Einstellung für die Druckqualität aus. Vergewissern Sie sich, dass auf der Registerkarte Papiersorte Automatisch (wenn die Papiersorte automatisch erkannt werden soll) oder die entsprechende Papiersorte für das Dokument eingestellt ist. Klicken Sie auf Drucken. 	<ol style="list-style-type: none"> Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge Ablage ▶ Drucken. Wählen Sie aus dem Popupmenü Drucker Lexmark Z65. Wählen Sie aus dem Popupmenü Druckqualität und Medien. Wählen Sie eine Einstellung für die Druckqualität aus. Wählen Sie im Popupmenü Fach 1 (Vorderseite) Automatisch (wenn die Papiersorte automatisch erkannt werden soll) oder die entsprechende Papiersorte für das Dokument. <p>Hinweis: Es gibt Softwareanwendungen, die die Auswahl des Papierfachs nicht berücksichtigen.</p> <ol style="list-style-type: none"> Klicken Sie auf Drucken.

Drucken von Papierfach 2 aus

Von Papierfach 2 aus können Sie auf Papier im A4- oder US Letter-Format drucken. Dieses Papierfach besitzt keinen Papiersortensensor. Daher müssen Sie in der Druckersoftware eine Papiersorte auswählen.

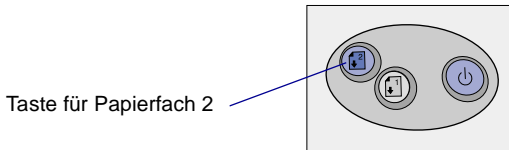
So drucken Sie ein Dokument von diesem Papierfach aus:

- 1 Legen Sie das Papier so ein, dass die Druckseite Ihnen zugewandt ist und der Papierstapel an der rechten Seite der Papierstütze anliegt.
- 2 Drücken Sie die Papierführung zusammen und schieben Sie sie bis zum äußersten linken Rand des Papiers.



- Hinweise:**
- Um einen Papierstau zu vermeiden, legen Sie jeweils nur ein Papierformat in das Papierfach ein.
 - Stellen Sie sicher, dass das Papier nicht zu weit in den Drucker geschoben wurde. Papier in den Formaten DIN A4 und US Letter sollten über die obere Kante von Papierfach 2 hinausreichen.

3 Vergewissern Sie sich, dass die Taste für Papierfach 2 ausgewählt ist.

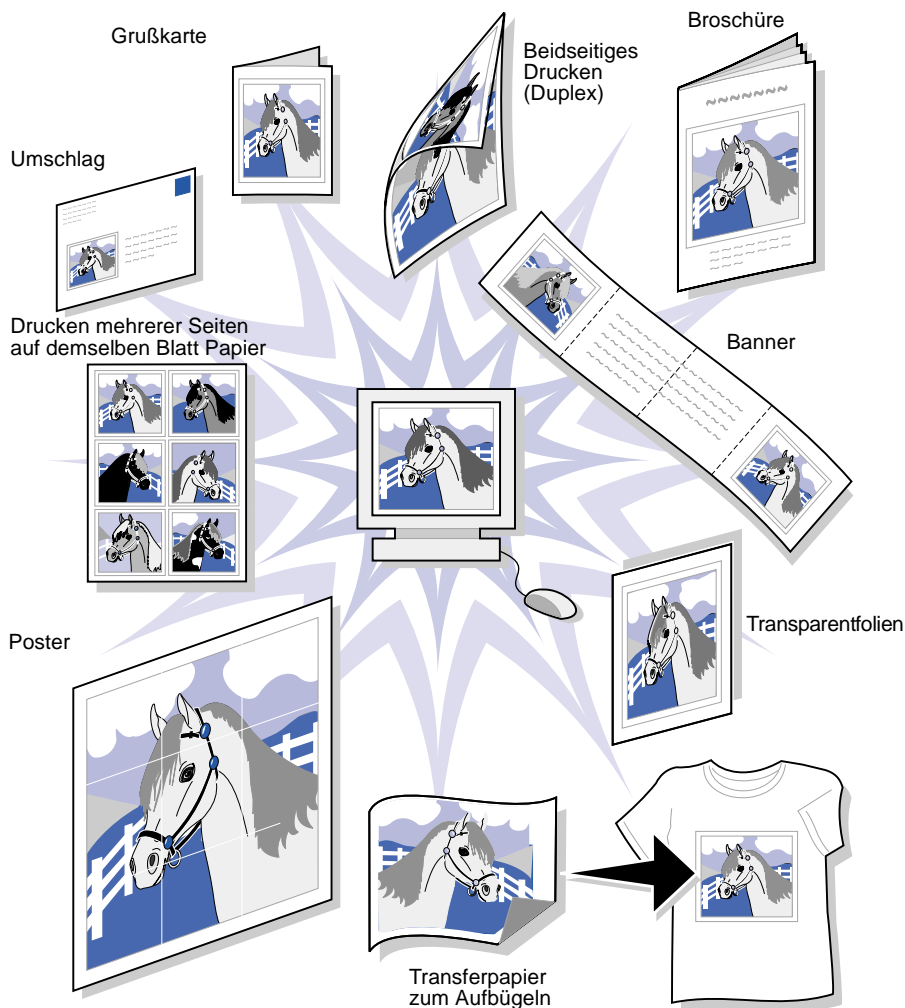


4 Folgen Sie den Anweisungen Ihres Betriebssystems, um die Druckersoftware zu öffnen und das Dokument zu drucken.

Windows	Mac OS 8.6 bis 9.2	Mac OS X, Version 10.0.3 bis 10.1
<p>1 Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge Datei ▶ Drucken bzw. Eigenschaften.</p> <p>2 Wählen Sie auf der Registerkarte Qualität/ Kopien die gewünschte Druckqualität aus.</p> <p>3 Vergewissern Sie sich, dass auf der Registerkarte Papiereinstellungen als Papierquelle Druckereinstellung oder Fach 2 (Rückseite) ausgewählt ist.</p> <p>4 Wählen Sie eine Papiersorte aus.</p> <p>Hinweis: Es gibt Softwareanwendungen, die die Auswahl des Papierfaches nicht berücksichtigen.</p> <p>5 Klicken Sie auf OK.</p> <p>6 Klicken Sie auf OK oder auf Drucken.</p>	<p>1 Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge Ablage ▶ Drucken.</p> <p>2 Vergewissern Sie sich, dass als Papierquelle Druckereinstellung oder Fach 2 (Rückseite) ausgewählt ist.</p> <p>Hinweis: Es gibt Softwareanwendungen, die die Auswahl des Papierfaches nicht berücksichtigen.</p> <p>3 Wählen Sie aus dem Popupmenü Papiersorte/Qualität.</p> <p>4 Wählen Sie eine Druckqualität und eine Papiersorte.</p> <p>5 Klicken Sie auf Drucken.</p>	<p>1 Bei geöffnetem Dokument wählen Sie die Befehlsfolge Ablage ▶ Drucken.</p> <p>2 Wählen Sie aus dem Popupmenü Drucker Lexmark Z65.</p> <p>3 Wählen Sie aus dem Popupmenü Druckqualität und Medien.</p> <p>4 Wählen Sie eine Einstellung für die Druckqualität aus.</p> <p>5 Wählen Sie im Popupmenü Fach 2 (Rückseite) eine Papiersorte aus.</p> <p>6 Klicken Sie auf Drucken.</p>

Spaß am Drucken

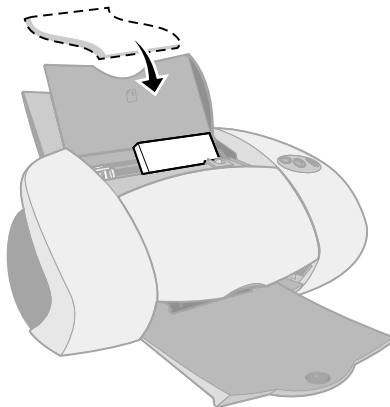
Informationen zum Drucken einer Fotokarte unter **Windows** finden Sie auf Seite 10. Informationen zum Drucken anderer Projekte finden Sie auf Seite 12.



Hinweis: Die Druckersoftware für Ihr Betriebssystem unterstützt möglicherweise nicht alle diese Funktionen.

Drucken eines digitalen Fotos auf eine Fotokarte (Windows)

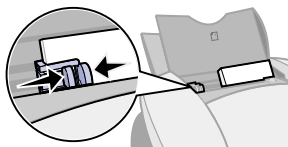
- 1** Legen Sie bis zu zehn Fotokarten senkrecht in den Drucker ein, sodass sie an der rechten Seite der von Papierfach 1 anliegen.



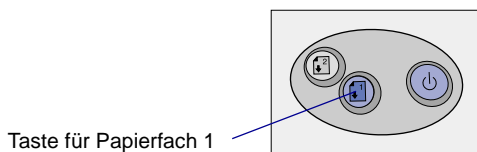
Achten Sie beim Einlegen von Fotokarten auf Folgendes:

- Lesen Sie die Anweisungen, die den Karten beiliegen, sorgfältig durch.
- Die Druckseite ist Ihnen zugewandt.
- Schieben Sie die Karten nicht zu weit in den Drucker.
- Alle Karten haben dieselben Abmessungen.

- 2** Drücken Sie die Papierführung zusammen und schieben sie bis zum äußersten linken Rand der Karten.



- 3** Vergewissern Sie sich, dass die Taste für Papierfach 1 ausgewählt ist.

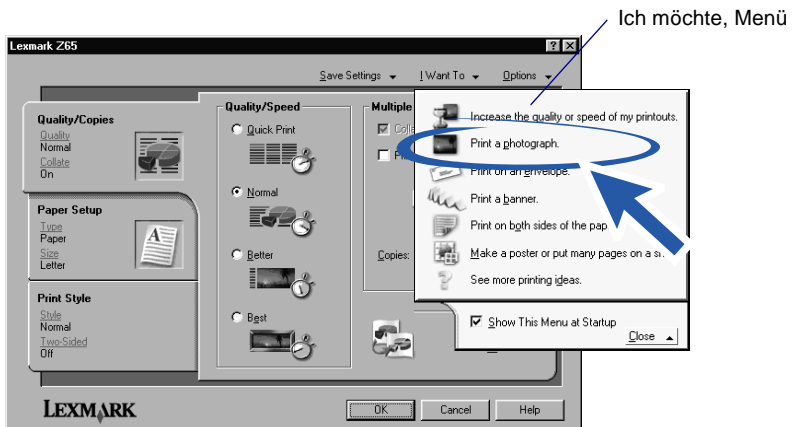


- 4 Öffnen Sie das Digitalfoto in einer Fotobearbeitungssoftware.

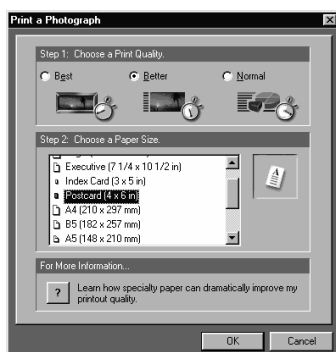


- 5 Zum Drucken eines Fotos klicken Sie auf **Datei ▶ Drucken**
▶ **Eigenschaften** oder **Voreinstellungen**.

- 6 Klicken Sie im Menü **Ich möchte** auf **Foto drucken**.



Der Bildschirm **Foto drucken** wird angezeigt.



- 7 Wählen Sie unter **Schritt 1** auf dem Bildschirm eine Druckqualität aus.
- 8 Wählen Sie unter **Schritt 2** auf dem Bildschirm ein Papierformat aus und klicken Sie dann auf **OK**.
- 9 Vergewissern Sie sich, dass auf der Registerkarte **Papiereinstellungen** als Papierquelle **Druckereinstellung** oder **Fach 1 (Vorderseite)** ausgewählt ist.
- 10 Klicken Sie auf der Registerkarte **Druckeigenschaften** auf **OK**.
- 11 Klicken Sie auf dem Bildschirm **Drucken** auf **OK** oder auf **Drucken**.
- 12 Um Verschmieren zu vermeiden, sollten Sie die Fotos sofort nach der Ausgabe aus dem Drucker herausnehmen und sie vollständig trocknen lassen, bevor Sie sie aufeinander legen.

Weitere Vorschläge

Zum Erstellen von besonderen Druckaufträgen in Ihrem Betriebssystem befolgen Sie die folgenden Schritte.

Windows	Macintosh
<ol style="list-style-type: none"> 1 Sehen Sie im Lexmark Z65 Ratgeber (siehe Seite 4) nach. 2 Klicken Sie auf die Registerkarte Druckvorschläge. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 Sehen Sie im <i>Benutzerhandbuch</i> (siehe Seite 4) nach. 2 Klicken Sie auf die Verknüpfung Druckvorschläge im linken Navigationsbereich.

Fehlersuche Checkliste

- ☒ Ist der Netzstecker an den Drucker und eine Steckdose angeschlossen?
- ☒ Sind der Drucker und der Computer eingeschaltet?
- ☒ Ist das Druckerkabel an beiden Enden ordnungsgemäß angeschlossen?
- ☒ Entfernen Sie den Aufkleber und das durchsichtige Klebeband auf Rück- und Unterseite beider Patronen.
- ☒ Ist die Schwarz-Tintenpatrone (Teilenr. 82) in den linken Schlitten und die Farb-Tintenpatrone (Teilenr. 83 oder 88) in den rechten Schlitten eingesetzt?
- ☒ Ist das Papier vorschriftsmäßig eingelegt? Stellen Sie sicher, dass das Papier nicht zu weit in den Drucker geschoben wurde. Für Hilfe siehe Seite 5.
- ☒ Haben Sie die Druckersoftware vorschriftsmäßig installiert?

Windows	Mac OS 8.6 bis 9.2	Mac OS X, Version 10.0.3 bis 10.1
<p>Wählen Sie die Befehlsfolge Start ► Programme oder Alle Programme.</p> <p>Wenn Lexmark Z65 nicht in der Liste der Programme aufgeführt ist, installieren Sie die Druckersoftware (siehe Seite 24).</p>	<p>Wählen Sie im Apple-Menü die Option Kontrollfelder.</p> <p>Wenn die Lexmark Z65 Systemsteuerung nicht in der Liste der Systemsteuerungen aufgeführt ist, installieren Sie die Druckersoftware (siehe Seite 25).</p>	<p>Klicken Sie im Fenster Finder auf Computer und doppelklicken Sie dann unter dem Symbol der Festplatte ► den Ordner Bibliothek ►, Drucker ► und wählen Sie den Ordner Lexmark.</p> <p>Wenn die Option Lexmark Z65 Dienstprogramme nicht angezeigt wird, installieren Sie die Druckersoftware (siehe Seite 25).</p>

- ☒ Ist der Drucker durch ein externes Gerät wie einen USB-Hub, Switch, Scanner oder ein Fax mit Ihrem Computer verbunden? Wenn **nicht**, lesen Sie zur Hilfestellung unter „Fehlersuche bei der Einrichtung“ auf Seite 15 nach. Ist dies der Fall, folgen Sie den folgenden Anweisungen:

- 1** Trennen Sie den Drucker von allen externen Geräten.
- 2** Verbinden Sie den Drucker mittels eines USB-Kabels direkt mit Ihrem Computer.
- 3** Folgen Sie den Anweisungen des Betriebssystems, um eine Testseite zu drucken:

Windows	Macintosh
1 Öffnen Sie den Lexmark Z65 Ratgeber (siehe Seite 4).	1 Öffnen Sie die Lexmark Z65 Systemsteuerung oder Lexmark Z65 Dienstprogramme (siehe Seite 4).
2 Klicken Sie auf der Registerkarte Fehlersuche auf Testseite drucken .	2 Klicken Sie auf Testseite drucken .

- Wenn die Testseite gedruckt wird, wird die Fehlermeldung möglicherweise vom externen Gerät und nicht vom Drucker verursacht. Hilfe hierzu finden Sie in der Ihrem externen Gerät beigelegten Gebrauchsanleitung.
- Wenn die Testseite nicht gedruckt wird, öffnen Sie die Hilfe zur Druckersoftware (siehe Seite 4). Dort finden Sie weitere Informationen zur Fehlersuche.

Hilfe bei der Behebung von Druckproblemen finden Sie unter: „Fehlersuche bei der Einrichtung“ auf Seite 15.

Ist der Drucker mittels eines Lexmark Adapters mit einem Netzwerk verbunden, lesen Sie für weitere Informationen zur Fehlersuche in der Gebrauchsanleitung, die dem Adapter beiliegt, nach.

Fehlersuche bei der Einrichtung

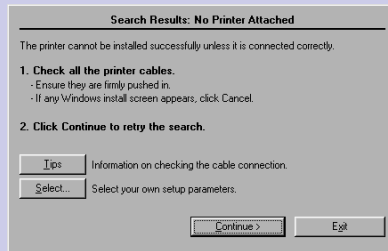
Im Lexmark Ratgeber (siehe Seite 4) oder dem *Online-Benutzerhandbuch* (siehe Seite 4) finden sie Hilfe zu Problemen, die möglicherweise nach dem Einrichten des Druckers auftreten. Beispielsweise:

- Langsame Druckgeschwindigkeit oder schlechte Druckqualität
- Probleme beim Papiereinzug und bei Papierstaus
- Fehlermeldungen und blinkende Leuchten

Dieses Kapitel hilft Ihnen bei der Behebung von Problemen, die möglicherweise bei der Einrichtung Ihres Druckers entstehen.

Zu diesem Problem:	Siehe Seite:
Der BildschirmKein Drucker angeschlossen wurde angezeigt.	16 für Windows
Die Betriebsleuchte leuchtet nicht.	16 für Windows und Macintosh
Die Ausrichtungsseite wurde nicht gedruckt.	17 für Windows und Macintosh
Nach dem Einlegen der CD für die Druckersoftware geschieht nichts.	18 für Windows
	19 für Macintosh
Das Dokument wurde nicht gedruckt.	20 für Windows
	21 für Mac OS 8.6 bis 9.2
	22 für Mac OS X
Die Kontrollleuchte des Papierfachs blinkt.	23 für Windows und Macintosh
Eine Übertragungsfehlermeldung wird angezeigt.	23 für Windows und Macintosh
Der Drucker funktioniert immer noch nicht.	24 für Windows
	25 für Macintosh

**Der BildschirmKein Drucker angeschlossen wurde
angezeigt.
(Nur Windows)**



Hinweis: Je nach Betriebssystem weicht der Bildschirm möglicherweise geringfügig von dem hier abgebildeten ab.



- a Sehen Sie auf Seite 13 nach, ob Ihnen diese Punkte bei der Fehlerbehebung helfen.
- b Klicken Sie auf **Fortfahren** oder **Nächstes**.
- c Falls der Bildschirm ein weiteres Mal angezeigt wird und Sie ein USB-Kabel verwenden, stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel an beiden Enden korrekt angeschlossen und nicht beschädigt ist. Wenn nötig, ersetzen Sie Ihr USB-Kabel durch ein qualitativ höheres USB-Kabel, wie beispielsweise Lexmark Teilnr.12A2405. Um mit der Softwareinstallation fortzufahren, folgen Sie den in der Ihrem Drucker beiliegenden Anleitung beschriebenen Schritten.

**Die Betriebsleuchte
leuchtet nicht.**



- a Überprüfen Sie die Netzteilverbindungen.
- b Betätigen Sie den Ein-Schalter (siehe Seite 1).

**Die Ausrichtungsseite
wurde nicht gedruckt.**



Vergewissern Sie sich, dass:

- Der Aufkleber und das durchsichtige Klebeband auf Rück- und Unterseite der beiden Patronen entfernt wurden.
- Die Schwarz-Tintenpatrone (Teilenr. 82) im linken Schlitten und die Farb-Tintenpatrone (Teilenr. 83 oder 88) im rechten Schlitten eingesetzt wurden.
- Sie nur DIN A4 - oder genormtes Briefpapier in die Papierstütze eingelegt haben (siehe Seite 5).
- Das Papier ordnungsgemäß und nicht zu weit in den Drucker eingelegt wurde (siehe Seite 5).
- Die Taste für Papierfach 1 an Ihrem Drucker gedrückt ist (siehe Seite 1).
- Weitere Informationen finden Sie in den Anweisungen für Ihr Betriebssystem.

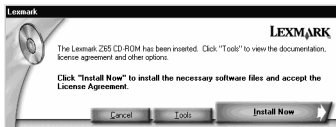
Windows	Macintosh
Falls eine Fehlermeldung angezeigt wird, folgen Sie den darin enthaltenen Anweisungen. Für Hilfe siehe Seite 4.	Sehen Sie im <i>Online-Benutzerhandbuch</i> unter dem entsprechenden Punkt im Fehlersuche-Abschnitt nach (siehe Seite 4).

Nach dem Einlegen der CD für die Druckersoftware geschieht nichts. (Windows)

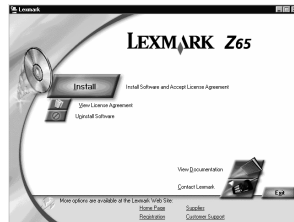
Lesen Sie zunächst auf Seite 13 nach, ob Ihnen diese Punkte bei der Fehlerbehebung helfen. Dann:

- a Schließen Sie alle geöffneten Softwareanwendungen.
- b Starten Sie Ihren Computer neu.
- c Legen Sie die CD für die Druckersoftware erneut ein.

Nachdem Sie die CD für die Druckersoftware eingelegt haben, sollte eine der folgenden Lexmark Meldungen für die Druckersoftwareinstallation angezeigt werden:



oder



Es wird keine der oben aufgeführten Meldungen für die Druckersoftwareinstallation angezeigt:

- a Klicken Sie bei dieser oder ähnlichen Meldungen auf Abbrechen:



- b Nehmen Sie die Lexmark CD mit der Druckersoftware aus dem CD-Laufwerk und legen Sie sie erneut ein.

Die Meldung zur Lexmark Druckersoftwareinstallation wird nicht angezeigt:

- 1 Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf **Arbeitsplatz**.
 - 2 Doppelklicken Sie auf das Symbol für das CD-ROM-Laufwerk. Doppelklicken Sie gegebenenfalls auf setup.exe.
 - 3 Wird die Meldung zur Lexmark Druckersoftwareinstallation angezeigt, klicken Sie auf **Installieren** oder **Jetzt installieren**.
- c Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Softwareinstallation abzuschließen.

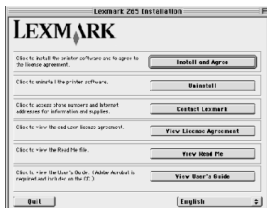
**Beim Einlegen der CD für die Druckersoftware geschieht nichts.
(Macintosh)**

Sehen Sie zunächst auf Seite 13 nach, ob Ihnen diese Punkte bei der Fehlerbehebung helfen. Dann:

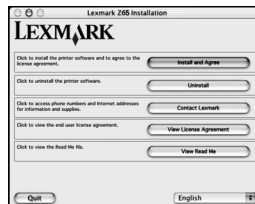
- a** Schließen Sie alle geöffneten Softwareanwendungen.
- b** Legen Sie die CD für die Druckersoftware erneut ein.

Nachdem Sie die CD für die Druckersoftware eingelegt haben, sollte eine der folgenden Lexmark Meldungen für die Druckersoftwareinstallation angezeigt werden:

Mac OS 8.6 bis 9.2



**Mac OS X-Version
10.0.3 bis 10.1**



Es wird keine der oben aufgeführten Meldungen für die Druckersoftwareinstallation angezeigt:

- a** Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das CD-Symbol des Lexmark Z65 Druckers.
- b** Doppelklicken Sie auf das Symbol **Installieren**.
- c** Wird der Bildschirm zur Lexmark Z65 Druckersoftwareinstallation angezeigt, klicken Sie auf **Zustimmen und Installieren**.
- d** Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Softwareinstallation abzuschließen.

Das Dokument wurde nicht gedruckt.
(Windows)

↓

Lesen Sie zunächst auf Seite 13 nach, ob Ihnen diese Punkte bei der Fehlerbehebung helfen.

↓

Ist der Drucker am richtigen Druckeranschluss angeschlossen? Da Sie ein USB-Kabel verwenden, muss der Drucker an einem USB-Anschluss wie beispielsweise usb-lexmark_Z65 oder USB 001 angeschlossen sein. Um den Druckeranschluss zu überprüfen und wenn erforderlich zu ändern, folgen Sie den Anweisungen Ihres Betriebssystems.

Windows 98/Me	Windows 2000	Windows XP
<p>a Wählen Sie die Befehlsfolge Start ▶ Einstellungen ▶ Drucker.</p> <p>b Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Lexmark Z65 Druckersymbol und wählen Sie dann Eigenschaften.</p> <p>c Klicken Sie auf die Registerkarte Informationen.</p> <p>d Wählen Sie aus dem Dropdownmenü Anschluss für die Druckausgabe den Druckeranschluss. Falls der richtige Anschluss nicht in der Liste aufgeführt ist, deinstallieren Sie die Druckersoftware und installieren Sie sie erneut. Hilfe finden Sie hier: siehe Seite 24.</p> <p>e Klicken Sie auf OK.</p>	<p>a Wählen Sie die Befehlsfolge Start ▶ Einstellungen ▶ Drucker.</p> <p>b Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Lexmark Z65 Druckersymbol und wählen Sie dann Eigenschaften.</p> <p>c Klicken Sie auf die Registerkarte Anschlüsse.</p> <p>d Wählen Sie aus der Liste der Anschlüsse den richtigen Druckeranschluss aus. Falls der richtige Anschluss nicht in der Liste aufgeführt ist, deinstallieren Sie die Druckersoftware und installieren Sie sie erneut. Hilfe finden Sie hier: siehe Seite 24.</p> <p>e Klicken Sie auf Übernehmen.</p> <p>f Klicken Sie auf OK.</p>	<p>a Wählen Sie die Befehlsfolge Start ▶ Systemsteuerung ▶ Drucker und Hardware ▶ Drucker und Faxgeräte.</p> <p>b Klicken Sie auf die Registerkarte Anschlüsse.</p> <p>c Wählen Sie aus der Liste der Anschlüsse den richtigen Druckeranschluss aus. Falls der richtige Anschluss nicht in der Liste aufgeführt ist, deinstallieren Sie die Druckersoftware und installieren Sie sie erneut. Hilfe finden Sie hier: Seite 24.</p> <p>d Klicken Sie auf Übernehmen.</p> <p>e Klicken Sie auf OK.</p>

↓

Falls Ihr Dokument nicht gedruckt wurde, drucken Sie eine Testseite:

- a** Doppelklicken Sie auf dem Desktop auf das Symbol für den Lexmark Z65 Ratgeber.
- b** Klicken Sie auf der Registerkarte **Fehlersuche** auf **Testseite drucken**.
 - Wird die Testseite gedruckt, arbeitet der Drucker problemlos. Weitere Informationen zur Fehlersuche finden Sie in der Dokumentation zur Softwareanwendung.
 - Wird die Testseite nicht gedruckt, klicken Sie in der angezeigten Fehlermeldung auf die Schaltfläche **Hilfe** oder sehen Sie in der Hilfe der Druckersoftware nach (siehe Seite 4).

**Das Dokument wurde nicht gedruckt.
Mac OS 8.6 bis 9.2**



Lesen Sie zunächst auf Seite 13 nach, ob Ihnen diese Punkte bei der Fehlerbehebung helfen.



Vergewissern Sie sich, dass Ihr Drucker im Fenster **Auswahl** ausgewählt ist:

- a Wählen Sie im Apple-Menü die Option **Auswahl**.
- b Wählen Sie auf dem Desktop das Lexmark Z65 Druckersymbol aus. Wenn Ihr Drucker nicht aufgeführt ist, installieren Sie die Druckersoftware (siehe Seite 25).
- c Heben Sie im Feld **Verbinden mit:** das Lexmark Z65 Druckersymbol hervor. Wenn Ihr Drucker nicht aufgeführt ist, überprüfen Sie den USB-Kabel-Anschluss. Wenn Ihr Drucker an ein Netzwerk angeschlossen ist, überprüfen Sie die Kabelverbindungen.
- d Um **Auswahl** zu schließen, klicken Sie das Dialogfeld links oben an.
- e Wenn das Dialogfeld **Seiteneinrichtung** angezeigt wird, klicken Sie auf **OK**.
- f Drucken Sie das Dokument.



Falls Ihr Dokument nicht gedruckt wurde, drucken Sie eine Testseite:

- a Wählen Sie auf dem Desktop das Lexmark Z65 Druckersymbol aus.
- b Wählen Sie in der Menüleiste die Option **Drucken**.
- c Versichern Sie sich, dass Sie die Option **Standarddrucker** gewählt haben.
- d Wählen Sie **Drucker aktivieren**, wenn vorhanden.
- e Drucken Sie das Dokument.



Falls Ihr Dokument nicht gedruckt wurde, drucken Sie eine Testseite:

- a Wählen Sie im Apple-Menü die Option **Kontrollfelder ▶ Lexmark Z65 Kontrollfeld**.
- b Klicken Sie auf **Testseite drucken**.
 - Wird die Testseite gedruckt, arbeitet der Drucker problemlos. Weitere Informationen zur Fehlersuche finden Sie in der Dokumentation zur Softwareanwendung.
 - Wird die Testseite nicht gedruckt, sehen Sie in der Hilfe der Druckersoftware nach (siehe Seite 4).

**Das Dokument wurde nicht gedruckt.
(Mac OS X, Version 10.0.3 bis 10.1)**



Lesen Sie zunächst auf Seite 13 nach, ob Ihnen diese Punkte bei der Fehlerbehebung helfen.



Überprüfen Sie den Druckerstatus:

- a Klicken Sie im Menü **Dock** auf das Symbol **Finder**.
- b Klicken Sie im Fenster **Finder** auf die Schaltfläche **Programme** in der Werkzeugleiste.
- c Doppelklicken Sie auf den Ordner **Dienstprogramme**.
- d Doppelklicken Sie auf das Symbol für das Lösungscenter.
- e Wählen Sie den Drucker in der Druckerliste aus. Wenn Ihr Drucker nicht in der Liste aufgeführt ist, installieren Sie die Druckersoftware (siehe Seite 25).
- f Wählen Sie im Menü **Drucker** die Option **Als Standardeinstellung sichern**.
- g Wählen Sie, falls verfügbar, im Menü **Drucker** die Option **Warteliste einblenden**.
- h Wählen Sie, falls verfügbar, im Menü **Warteliste** die Option **Warteliste starten**.
- i Wählen Sie aus den angegebenen Druckaufträgen den für Sie relevanten aus.
- j Wählen Sie, falls vorhanden, **Druckauftrag ausführen** oder **Erneut**, um Ihr Dokument zu drucken.



Falls Ihr Dokument nicht gedruckt wurde, drucken Sie eine Testseite:

- a Klicken Sie im Fenster **Finder** auf **Computer** und doppelklicken Sie dann auf das Symbol der Festplatte **OS X** ► Ordner **Bibliothek** ► Ordner **Drucker** ► Lexmark Ordner.
- b Doppelklicken Sie auf das Symbol Lexmark Z65 **Dienstprogramme**.
- c Klicken Sie auf der Registerkarte **Tintenpatronen** auf **Testseite drucken**.
 - Wird die Testseite gedruckt, arbeitet der Drucker problemlos. Weitere Informationen zur Fehlersuche finden Sie in der Dokumentation zur Softwareanwendung.
 - Wird die Testseite nicht gedruckt, sehen Sie in der Hilfe der Druckersoftware nach (siehe Seite 4).

Die Kontrollleuchte des Papierfachs blinkt.



- Im Drucker befindet sich kein Papier mehr oder es liegt ein Papierstau vor. Stellen Sie sicher, dass Sie das Papier vorschriftsmäßig eingelegt haben. Hilfe finden Sie hier: siehe Seite 5.
- Falls eine Fehlermeldung angezeigt wird, folgen Sie den darin enthaltenen Anweisungen.
- Hilfe finden Sie hier: siehe Seite 4.

Eine Übertragungsfehlermeldung wird angezeigt.



Lesen Sie zunächst auf Seite 13 nach, ob Ihnen diese Punkte bei der Fehlerbehebung helfen.



Ist die Druckersoftware nicht ordnungsgemäß installiert, wird eine Übertragungsfehlermeldung angezeigt, sobald Sie versuchen zu drucken. Unter Umständen ist es erforderlich, die Druckersoftware zu deinstallieren und sie dann erneut zu installieren. Hilfe:

- Für Windows lesen Sie nach auf Seite 24.
- Für Macintosh lesen Sie nach auf Seite 25.

Wenn die in diesem Kapitel gemachten Lösungsvorschläge Ihr Druckerproblem nicht gelöst haben, deinstallieren Sie die Druckersoftware und installieren Sie sie erneut.

**Der Drucker funktioniert immer noch nicht.
(Windows)**

Druckersoftware deinstallieren

- a Wählen Sie auf dem Desktop **Start ▶ Programme bzw. Alle Programme ▶ Lexmark Z65 ▶ Lexmark Z65 Deinstallieren**.
- b Befolgen Sie zum Deinstallieren der Druckersoftware die angezeigten Anweisungen.
- c Bevor Sie die Druckersoftware erneut installieren, starten Sie Ihren Computer neu.

Installieren der Druckersoftware

- a Legen Sie die CD für die Druckersoftware ein.
- b Wird ein Bildschirm zur Lexmark Druckersoftwareinstallation angezeigt, klicken Sie auf **Jetzt installieren**.



Wird der Bildschirm bei der Installation nicht angezeigt, siehe Seite 18.

- c Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um die Softwareinstallation abzuschließen.

Installation der Druckersoftware prüfen

- a Klicken Sie auf **Start ▶ Programme oder Alle Programme ▶ Lexmark Z65 ▶ Lexmark Z65 Ratgeber**.
- b Klicken Sie auf der Registerkarte **Fehlersuche** auf **Testseite drucken**.
Wird die Testseite gedruckt, arbeitet der Drucker problemlos. Wird die Testseite nicht gedruckt, sehen Sie in der Hilfe der Druckersoftware nach (siehe Seite 4).

Der Drucker funktioniert immer noch nicht. (Macintosh)



Druckersoftware deinstallieren

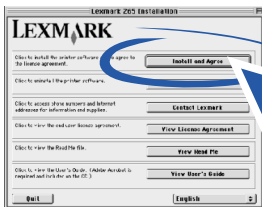
- a Legen Sie die CD für die Druckersoftware ein.
- b Wird der Bildschirm zur Lexmark Druckersoftwareinstallation angezeigt, klicken Sie auf **Deinstallieren**.
- c Befolgen Sie zum Deinstallieren der Druckersoftware die angezeigten Anweisungen.
- d Bevor Sie die Druckersoftware erneut installieren, starten Sie Ihren Computer neu.



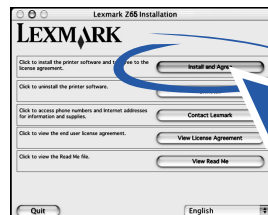
Installieren der Druckersoftware

- a Legen Sie die CD für die Druckersoftware ein.
- b Wird der Bildschirm zur Lexmark Druckersoftwareinstallation angezeigt, klicken Sie auf **Zustimmen und Installieren**.

Mac OS 8.6 bis 9.2



Mac OS X 10.0.3 bis 10.1



Wird der Bildschirm bei der Installation nicht angezeigt, siehe Seite 19.

- c Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen, um die Softwareinstallation abzuschließen.



Installation der Druckersoftware prüfen

Folgen Sie den Anweisungen für Ihr Betriebssystem, um eine Testseite zu drucken:

Mac OS 8.6 bis 9.2	Mac OS X, Version 10.0.3 bis 10.1
<ol style="list-style-type: none"> a Wählen Sie im Apple-Menü die Option Kontrollfelder ▶ Lexmark Z65 Kontrollfeld. b Klicken Sie auf der Registerkarte Tintenpatronen auf Testseite drucken. 	<ol style="list-style-type: none"> a Klicken Sie im Fenster Finder auf Computer und doppelklicken Sie dann auf das Symbol der Festplatte OS X ▶ Ordner Bibliothek ▶ Ordner Drucker ▶ Lexmark Ordner. b Doppelklicken Sie auf das Symbol Lexmark Z65 Dienstprogramm. c Klicken Sie auf der Registerkarte Tintenpatronen auf Testseite drucken.

Wird die Testseite gedruckt, arbeitet der Drucker problemlos. Wird die Testseite nicht gedruckt, lesen Sie in der Hilfe der Druckersoftware nach (siehe Seite 4).

Index

A

Ausrichtungsseite, Fehlersuche . . . 17

B

Betriebsleuchte, Fehlersuche 16

C

CD, Fehlersuche
 Macintosh 19
 Windows 18
 Checkliste
 Fehlersuche 13

D

Deinstallieren der Druckersoftware
 Macintosh 25
 Windows 24
 Druckeigenschaften (Windows) 2
 Drucken
 Aufträge 9, 12
 Testseite 14
 Druckerbestandteile
 Ein-Schalter 1
 Netzteilanschluss 2
 Papierausgabefach 1
 Papierfach 1 (Vorderseite) 1
 Papierfach 2 (Rückseite) 1
 Papierfachwahltaste 1
 Papierführung 1
 Papierlösehebel 1
 USB-Kabel-Anschluss 2
 vordere Abdeckung 1
 Druckerkabel, Fehlersuche 13
 Druckersoftware, Fehlersuche
 Macintosh 25
 Windows 24
 Druckqualität, Einstellungen
 anpassen 3

E

Eine Übertragungsfehlermeldung wird
 angezeigt 23
 Einlegen
 Fotokarten 10
 Papier 5, 7
 Empfohlene Einstellungen, Papier . . . 3

F

Fehlersuche
 Ausrichtungsseite 17
 Betriebsleuchte 16
 Checkliste 13
 Deinstallieren der Software
 Macintosh 25
 Windows 24
 Drucker druckt nicht
 Mac OS 8.6 bis 9.2 21
 Mac OS X 10.0.3 bis 10.1 . . . 22
 Windows 20
 Druckerkabel 13
 Druckersoftware, CD
 Macintosh 19
 Windows 18
 Eine Übertragungsfehlermeldung
 wird angezeigt 23
 Installieren der Software
 Macintosh 25
 Windows 24
 Kontrollleuchte des
 Papierfachs 23
 Testseite 14
 Macintosh 25
 Windows 24
 Tintenpatronen 13
 Fotokarten, einlegen 10

H

Hilfe zur Druckersoftware, öffnen . . . 4

I

Ich möchte, Menü (Windows)	2
Installieren der Druckersoftware	
Macintosh	25
Windows	24

K

Kontrollleuchte des Papierfachs, Fehlersuche	23
---	----

M

Macintosh	
Dienstprogramm	
(Mac OS 8.6 bis 9.2)	4
Dienstprogramm (Mac OS X) . . .	4
Drucken, Dialogfeld	3
<i>Online-Handbuch</i>	4
Seiteneinrichtung, Dialogfeld . . .	3

O

<i>Online-Handbuch</i> (Macintosh)	4
--	---

P

Papier einlegen	5, 7
Papier, empfohlene Einstellungen . . .	3
Papierfach 1	5
Papierfach 2	7
Papierführung, ausrichten	5, 7
Papiersorte, Einstellungen	
anpassen	3
Papiersortensensor	1, 5
Papierstaus, vermeiden	5, 7

S

Seiteneinrichtung, Dialogfeld	
(Macintosh)	3
Sensor, Papiersorten	1, 5

T

Testseite, drucken	14
Tintenpatronen, Fehlersuche	13

V

Vermeiden von Papierstaus	5, 7
-------------------------------------	------

W

Wahl eines Papierfaches	6, 8
Windows	
Druckeigenschaften	2
Ich möchte, Menü	2
Ratgeber	4
Suchergebnisse anzeigen	16



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries. Color Jetprinter is a trademark of Lexmark International, Inc.

© 2001 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550